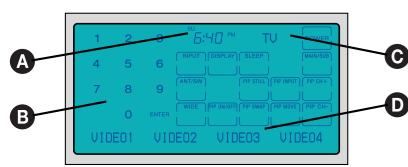


Congratulations on your purchase of the Sony RM-AV3000 Integrated Remote Commander.

Sony has created this guide to help you start using this product quickly.

Sony Corporation © 2002 Printed in Malaysia 3-245-584-11(1)

Getting Acquainted.



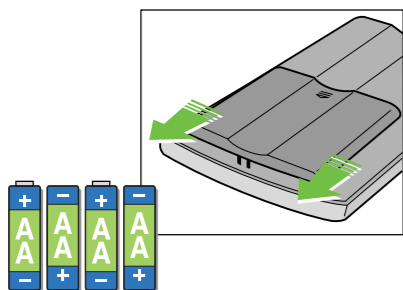
- A Clock Display shows the current time. B LCD Touch Key Display contains the keys that operate each component. C Mode Display shows the remote control's current mode and can also be pressed to change functions on the on-screen Label Keys. D Label Keys can have names up to 8 characters in length.

- 1 Component Select Buttons directly select the most commonly operated components: TV, STB (digital satellite receiver), VCR, DVD, CD Player and Amplifier. The OTHER button cycles through other secondary components via the on-screen Label Keys. 2 TIMER Button allows you to turn individual program timers on or off. 3 LIGHT Button turns the LCD backlight on or off. 4 COMMANDER OFF Button turns the Remote Commander off.

Loading Batteries, Setting Time and Day.

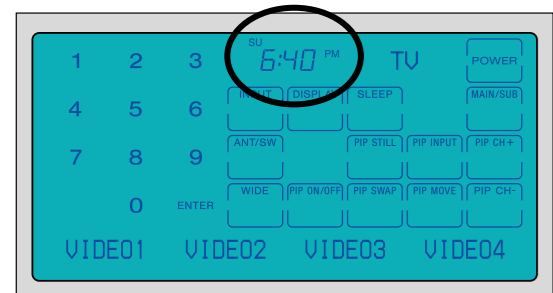
LOADING BATTERIES.

The RM-AV3000 accepts four AA batteries. Slide open the battery compartment and align the + and - terminals according to the markings inside.



SETTING THE TIME AND DAY.

- 1. After you install the batteries, "CLOCK" will appear on the LCD screen. Press DS TIME for "Daylight Saving Time" during summer months in areas that use daylight savings. Otherwise, press STD TIME for "Standard Time." The word SET will flash on the LCD screen. 2. Select the day of the week. Use the left/right cursor keys to choose the day, then use the up/down cursor key to enter your choice. 3. Set the hour along with AM/PM. Use the left/right cursor keys to choose the hour, then use the left/right cursor key to enter your choice. 4. Set the minute. Use the left/right cursor keys to choose the minute, then use the left/right cursor key to select your choice. 5. When you're finished, press the SET key on the LCD Display.



IMPORTANT REMINDER

There are more Component Select and System Control buttons than you can initially see. Whenever this guide asks you to select one of those functions, remember that you can access additional buttons on the LCD-based Label Keys. Pressing the OTHER or MORE button will cycle through an even greater number of Component Select or System Control positions.

For more information, please turn to pages 7 through 11 of the Operating Instructions. You can also find out how to change the LCD screen and backlight timeouts.

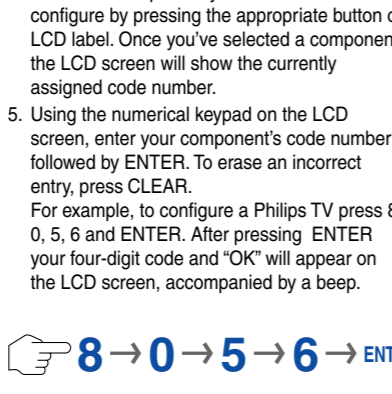
Setting Up the RM-AV3000 for your Components.

The RM-AV3000 can control up to 18 components. Although it comes from the factory configured for Sony equipment, it is also preprogrammed for most other brands of components.

If you have any non-Sony A/V components, complete the following steps.

SETTING UP NON-SONY COMPONENTS.

- 1. Consult the tables in the supplied "Component Code Numbers" guide to find the four-digit code for your component. For example, a Philips TV corresponds to code number 8056. The first digit identifies the type of component (8 stands for television), so you will not need to reconfigure a Component Select button before entering a new device's code. 2. While holding the COMMANDER OFF key, press MUTING. The word "SET" will appear on the LCD screen. 3. Press the PRESET key. The word "PRESET" will appear at the top of the screen. 4. Select the component you would like to configure by pressing the appropriate button or LCD label. Once you've selected a component, the LCD screen will show the currently assigned code number. 5. Using the numerical keypad on the LCD screen, enter your component's code number followed by ENTER. To erase an incorrect entry, press CLEAR. For example, to configure a Philips TV press 8, 0, 5, 6 and ENTER. After pressing ENTER your four-digit code and "OK" will appear on the LCD screen, accompanied by a beep.



To set another code, repeat Steps 4 and 5. Press COMMANDER OFF to finish.

TESTING THE CODE NUMBER YOU'VE SET.

- 1. Press the Component Select button or Label Key for the component you've just set up. To display the correct Label Key you may need to press the OTHER button to cycle through all choices. 2. Turn on the power to your component by pressing the power switch on the component itself. 3. Aim the Commander at your component and press the POWER key on the LCD screen. Your component should turn off. 4. If this is successful, check that the commander operates your components' other functions. If this is not the case, or if your device does not turn off, check the "Component Code Numbers" guide for alternative codes to test.

IF YOUR COMPONENT IS NOT LISTED.

Even if your brand of component isn't listed in the "Component Code Numbers" guide, you may still be able to find an appropriate preset.

- 1. While holding the COMMANDER OFF key, press MUTING. The word "SET" will appear on the LCD screen. 2. Press the PRESET key. The word "PRESET" will appear at the top of the screen. 3. Select the component you would like to configure by pressing the appropriate button or LCD label. 4. Press the CHANNEL +/- buttons to search through all built-in code sets for this component category. 5. For each code number, aim the Commander at your component and press the POWER key on the LCD screen. If your component turns on or off, continue on to step 6. If your component does not respond, repeat steps 4 and 5. 6. Press the ENTER key on the LCD screen. A beep will sound and "OK" will appear on the LCD screen, accompanied by a beep. 7. Press COMMANDER OFF to finish.

If none of the built-in codes operate your component, turn to the section Learning new infrared commands.

For more information, please turn to pages 12 through 17 of the Operating Instructions.

Moving Component Select Buttons and Label Keys.

The RM-AV3000 is designed to operate up to 18 components, but chances you have are fewer than that. You will likely find it more convenient to re-arrange the components from their factory-preset positions, minimizing the need to cycle through the LCD-based Label Keys.

IN THE FOLLOWING EXAMPLE, WE WILL COPY THE SETTINGS OF THE DVD BUTTON TO THE VCR BUTTON.

- 1. While holding the COMMANDER OFF button, press MUTING. The word "SET" will appear on the LCD screen. 2. Press the SET key on the LCD screen once to display the word COPY on a Label Key. 3. Press the COPY key. The word "COPY" will now appear on the Mode Display key at the top of the LCD screen. 4. Press the Component Select button or Label Key that you would like to move. The selected component will appear in the Mode Display key at the top of the screen. 5. While pressing the Mode Display Key (which will read "DVD" in this example), press the Component Select button or Label Key to which you would like to copy the component. The word "COPY" will appear on the screen and the components you are copying from and to will flash on the Label Keys ("DVD -> -> VCR" in this example). 6. Press the COMMANDER OFF button.



For more information, please turn to pages 48 and 49 of the Operating Instructions.

Customizing Component Names on the Mode Display Key and on the Label Key.

After moving components, the assigned names may no longer match. You can assign any label up to 8 characters in length to a component name on the Mode Display Key and on the Label Key.

- 1. While holding the COMMANDER OFF button, press MUTING. The word "SET" will appear on the LCD screen. 2. Press the SET key on the LCD screen once to display the word "LABEL" on a Label Key. 3. Press the LABEL key. The word "LABEL" will appear at the top of the screen. 4. Press the COMPO key to change the name of a component. 5. Press the Component Select button or the Label Key of which the component name display you would like to rename. 6. Press the Mode Display Key on which the component name is displayed pressed for more than 2 seconds. 7. The LCD-based keypad will now show letters instead of numbers. Each press of a square will rotate the currently highlighted label character through the square's assigned letters. The lower left and right squares, marked "SYMBOL 1" and "SYMBOL 2" respectively, will cycle through special symbols. Use the left/right cursor keys to select the character to edit. 8. Press the RETURN key on the LCD screen to decide the component name. 9. When finished, press the COMMANDER OFF button to save your changes.

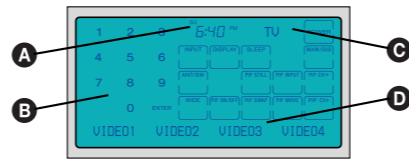
TIP: You can customize Label Keys wherever they are in use — component names, device functions, System Control macros and Timers. See the Operating Instructions for more information.

Felicitaciones por la compra del Control remoto integrado RM-AV3000 de Sony.

Sony ha preparado esta guía para ayudarlo a que empiece a utilizar el producto rápidamente.

Sony Corporation © 2002 Printed in Malaysia

Para comenzar.



- A La pantalla del reloj muestra la hora actual. B La pantalla LCD con teclas sensibles al tacto contiene las teclas que permiten operar cada componente. Estas teclas cambian según el componente seleccionado. C La tecla de modo de visualización muestra el modo actual del control remoto y se puede presionar para cambiar las funciones de las teclas de etiquetas en pantalla. D Los nombres de las teclas de etiquetas pueden ser de hasta 8 caracteres. Puede desplazarse a través de los diferentes conjuntos de etiquetas presionando la tecla de modo de visualización o los botones OTHER, MORE o TIMER.

- 1 Los botones de selección de componentes eligen directamente los componentes más utilizados: TV, STB (receptor de satélite digital), VCR, DVD, reproductor de CD y amplificador. El botón OTHER recorre cíclicamente otros componentes secundarios mediante las teclas de etiquetas en pantalla. 2 El botón TIMER le permite activar o desactivar el temporizador de programas individuales. 3 El botón LIGHT se utiliza para encender o apagar la luz de fondo de la pantalla LCD.

- 4 El botón COMMANDER OFF apaga el control remoto. 5 Los botones CHANNEL +/- le permiten avanzar y retroceder por los canales. 6 El botón RECALL salta al canal anterior. 7 Botones VOLUME +/-, 8 Botón MUTING. 9 El botón EXIT se utiliza para salir de los menús. 10 El botón MENU le permite ingresar a los menús del componente. 11 Los botones OK y Cursor le permiten examinar los menús y realizar las selecciones. 12 Los botones SYSTEM CONTROL le permiten ejecutar macros de hasta 32 operaciones consecutivas de teclas. El botón MORE recorre cíclicamente otras macros mediante las teclas de etiquetas en pantalla.

Si posee algún componente A/V que no sea Sony, realice los siguientes pasos.

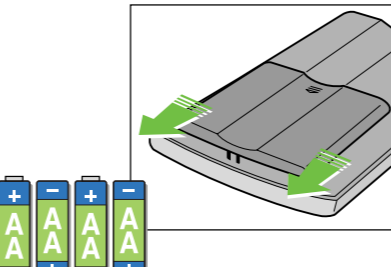
- 1. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 2. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 3. Presione la tecla PRESET. Aparecerá "PRESET" en la parte superior de la pantalla. 4. Seleccione el componente que desea configurar presionando el botón de selección o la tecla de etiqueta correspondiente. Cuando haya seleccionado un componente, la pantalla LCD mostrará el número de código actualmente asignado. 5. Con el teclado numérico de la pantalla LCD, ingrese el número de código del componente seguido de ENTER. Para borrar una entrada incorrecta, presione CLEAR. Por ejemplo, para configurar un televisor Philips presione 8, 0, 5, 6 y ENTER. Después de presionar ENTER, aparecerá en la pantalla LCD el código de cuatro dígitos y "OK" y se escuchará un pitido. 6. Para ajustar otro código, repita los pasos 4 y 5. 7. Para terminar, presione COMMANDER OFF.

Para obtener más información, consulte la página 6 del Manual de instrucciones.

Colocación de las pilas, Ajuste de hora y fecha.

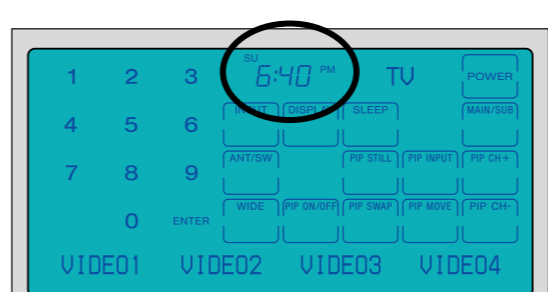
COLOCACIÓN DE LAS PILAS.

El modelo RM-AV3000 utiliza cuatro pilas AA. Abra el compartimiento para pilas y haga coincidir los terminales + y - con las marcas del interior. Coloque la tapa. Cuando cambie las pilas, el control remoto conservará la programación.



AJUSTE DE HORA Y FECHA.

- 1. Después de colocar las pilas, aparecerá "CLOCK" (reloj) en la pantalla LCD. Debe ajustar la hora. Presione DS TIME para seleccionar "Daylight Saving Time" (horario de verano) durante los meses de verano en áreas donde se emplea el horario de ahorro de energía. En caso contrario, presione STD TIME para seleccionar "Standard Time" (horario estándar). La palabra SET parpadeará en la pantalla LCD. 2. Seleccione el día de la semana. Utilice las teclas de cursor left/right para escoger el día, luego utilice la tecla derecha para ingresar su selección. 3. Ajuste la hora con AM/PM. Utilice las teclas de cursor left/right para seleccionar la hora, luego emplee la tecla de cursor left/right para ingresar su selección. Para retroceder y realizar un cambio, presione la tecla de cursor left/right. 4. Ajuste los minutos. Utilice las teclas de cursor left/right para seleccionar los minutos, luego emplee la tecla de cursor left/right para ingresar su selección. Para retroceder, presione la tecla de cursor left/right. 5. Cuando haya terminado, presione la tecla SET en la pantalla LCD.



IMPORTANTE Hay más botones de selección de componentes y de control del sistema de los que puede ver inicialmente. Cada vez que en esta guía se indique que debe seleccionar una de dichas funciones, recuerde que puede acceder a otros botones con las teclas de etiquetas de la pantalla LCD. Si presiona los botones OTHER o MORE se desplazará cíclicamente a través de un número mayor de posiciones de selección de componentes o de control del sistema.

Para obtener más información, consulte las páginas 7 a 11 del Manual de instrucciones. También encontrará información sobre cómo cambiar la pantalla LCD y los intervalos de la luz de fondo.

Ajuste del modelo RM-AV3000 para sus componentes.

El modelo RM-AV3000 puede controlar hasta 18 componentes. Aunque está configurado de fábrica para equipos Sony, también está preprogramado para la mayoría de las demás marcas de componentes.

Si posee algún componente A/V que no sea Sony, realice los siguientes pasos.

AJUSTE DE COMPONENTES DE OTRAS MARCAS.

- 1. Consulte las tablas que figuran en la guía "Números de código de componentes" para buscar el código de cuatro dígitos de su componente. Por ejemplo, a un televisor Philips le corresponde el número de código 8056. El primer dígito identifica el tipo de componente (8 corresponde a televisor), de manera que no tendrá que volver a configurar un botón de selección de componente antes de ingresar el código de un nuevo aparato. 2. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 3. Presione la tecla PRESET. Aparecerá "PRESET" en la parte superior de la pantalla. 4. Seleccione el componente que desea configurar presionando el botón de selección o la tecla de etiqueta correspondiente. Cuando haya seleccionado un componente, la pantalla LCD mostrará el número de código actualmente asignado. 5. Con el teclado numérico de la pantalla LCD, ingrese el número de código del componente seguido de ENTER. Para borrar una entrada incorrecta, presione CLEAR. De lo contrario, repita los pasos 4 y 5. 6. Presione la tecla ENTER en la pantalla LCD. Escuchará un pitido y aparecerá "OK" en la pantalla. 7. Para finalizar, presione COMMANDER OFF.

Si no puede operar el componente con ninguno de los códigos incorporados, consulte la sección Aprendizaje de nuevos comandos infrarrojos.

- 1. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 2. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 3. Presione la tecla PRESET. Aparecerá "PRESET" en la parte superior de la pantalla. 4. Seleccione el componente que desea configurar presionando el botón de selección o la tecla de etiqueta correspondiente. Cuando haya seleccionado un componente, la pantalla LCD mostrará el número de código actualmente asignado. 5. Con el teclado numérico de la pantalla LCD, ingrese el número de código del componente seguido de ENTER. Para borrar una entrada incorrecta, presione CLEAR. De lo contrario, repita los pasos 4 y 5. 6. Presione la tecla ENTER en la pantalla LCD. Escuchará un pitido y aparecerá "OK" en la pantalla. 7. Para finalizar, presione COMMANDER OFF.

Para obtener más información, consulte las páginas 12 a 17 del Manual de instrucciones.

VERIFICACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DEL NÚMERO DE CÓDIGO.

- 1. Presione el botón de selección de componentes o la tecla de etiqueta que corresponda al componente que ajustó. Para visualizar la tecla de etiqueta correcta, presione el botón OTHER para desplazarse a través de todas las opciones. 2. Encienda el componente con el interruptor de encendido. 3. Apunte el control remoto hacia el componente y presione la tecla POWER en la pantalla LCD. El componente debe apagarse. 4. Si completó el procedimiento satisfactoriamente, verifique que las demás funciones del componente puedan utilizarse desde el control remoto. De lo contrario, o si el aparato no se apaga, consulte la guía "Números de código del componente" para probar con otros códigos.

SI EL COMPONENTE NO FIGURA EN LA LISTA.

Aunque la marca del componente no figure en la guía "Números de código del componente", aún podrá localizar un preajuste apropiado.

- 1. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 2. Presione la tecla PRESET. Aparecerá "PRESET" en la parte superior de la pantalla. 3. Seleccione el componente que desea configurar presionando el botón o la tecla de etiqueta apropiada. 4. Presione los botones CHANNEL +/- para realizar una búsqueda de los números de código incorporados para la categoría del componente. 5. Para cada número de código, apunte el control remoto al componente y presione la tecla POWER en la pantalla LCD. Si el componente se enciende o se apaga, prosiga con el paso 6. De lo contrario, repita los pasos 4 y 5. 6. Presione la tecla ENTER en la pantalla LCD. Escuchará un pitido y aparecerá "OK" en la pantalla. 7. Para finalizar, presione COMMANDER OFF.

Si no puede operar el componente con ninguno de los códigos incorporados, consulte la sección Aprendizaje de nuevos comandos infrarrojos.

Transferencia de los botones de selección de componentes y de las teclas de etiquetas.

El modelo RM-AV3000 está diseñado para operar hasta 18 componentes, pero en la práctica las posibilidades son menores. Probablemente le resulte más conveniente reorganizar los ajustes de fábrica de los componentes, reduciendo así la necesidad de pasar por las teclas de etiquetas.

EN EL EJEMPLO SIGUIENTE COPIAREMOS LOS AJUSTES DE LA TECLA DVD A LA TECLA VCR.

- 1. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 2. Presione la tecla SET en la pantalla LCD una vez para que aparezca COPY en la tecla de etiqueta. 3. Presione la tecla COPY. Aparecerá "COPY" en la tecla de modo de visualización en la parte superior de la pantalla LCD. 4. Presione el botón de selección de componente o la tecla de etiqueta que desea transferir. El componente seleccionado aparecerá en la tecla de modo de visualización en la parte superior de la pantalla. 5. Mientras presiona la tecla de modo de visualización (en este caso, "DVD"), presione el botón de selección de componentes o la tecla de etiqueta donde desea copiar el componente. Aparecerá "COPY" en la pantalla y los componentes parpadearán en las teclas de etiqueta ("DVD -> -> VCR" en este caso). 6. Presione el botón COMMANDER OFF.

Para obtener más información, consulte las páginas 48 y 49 del Manual de instrucciones.

Personalización de los componentes en la tecla de modo de visualización y la tecla de etiqueta.

Después de mover los componentes, es posible que los nombres asignados ya no coincidan. Puede asignar a un componente cualquier etiqueta de hasta 8 caracteres en la tecla de modo de visualización y en la tecla de etiqueta.

- 1. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 2. Presione la tecla SET en la pantalla LCD una vez para que aparezca LABEL en la tecla de etiqueta. 3. Presione la tecla LABEL. Aparecerá "LABEL" en la parte superior de la pantalla. 4. Presione la tecla COMPO para cambiar el nombre de un componente. 5. Presione el botón de selección de componentes o la tecla de etiqueta en la que desea cambiar el nombre del componente. 6. Mantenga presionada la tecla de modo de visualización donde se muestra el nombre del componente durante más de 2 segundos. 7. En la pantalla LCD se mostrarán letras en lugar de números. Cada vez que presione un cuadrado el carácter de la etiqueta actualmente seleccionado rotará por todas las letras asignadas al cuadrado. Los cuadrados del extremo inferior izquierdo y derecho, marcados como "SYMBOL 1" y "SYMBOL 2" respectivamente, se desplazarán cíclicamente a través de símbolos especiales. Utilice las teclas de cursor left/right para seleccionar el carácter que desea editar. 8. Presione la tecla RETURN en la pantalla LCD para determinar el nombre del componente. 9. Cuando haya terminado, presione COMMANDER OFF para guardar los cambios.

SUGERENCIA: Puede personalizar teclas de etiquetas allí donde se estén usando: nombres de componentes, funciones de dispositivos, macros de control del sistema y temporizadores. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones.

Aprendizaje de nuevos comandos infrarrojos.

Si alguno de sus componentes no figura en la guía "Números de código de componentes" y no puede encontrar un código con el procedimiento "Si el componente no figura en la lista" descrito anteriormente en esta guía, no se preocupe. El modelo RM-AV3000 es capaz de "aprender", lo que significa que le puede enseñar comandos infrarrojos desde los controles remotos existentes del componente.

También puede usar este procedimiento para enseñarle al RM-AV3000 comandos especiales que podrían no estar incluidos en la biblioteca de comandos preprogramados de Sony. Aunque no es posible que el control remoto aprenda desde todos los controles, la tecnología de aprendizaje especial de Sony funcionará con la gran mayoría de los componentes.

EN EL EJEMPLO SIGUIENTE PROGRAMAREMOS EL COMANDO PLAY DEL CONTROL REMOTO DE UNA VIDEOGRABADORA EN EL MODELO RM-AV3000.

- 1. Coloque el RM-AV3000 y el control remoto del componente de manera que se encuentren frente a frente, a una distancia aproximada de entre 5 y 10 cm. Si tiene problemas de aprendizaje, modifique la distancia entre los dos controles. 2. Manteniendo presionada la tecla COMMANDER OFF, presione MUTING. Aparecerá "SET" en la pantalla LCD. 3. Presione la tecla LEARN. Aparecerá "LEARN" en la parte superior de la pantalla. 4. Seleccione el componente al que desea enseñar comandos presionando el botón de selección de componente o la tecla de etiqueta apropiada. 5. Busque el botón en el cual desea colocar el nuevo comando. Si agrega un comando a una tecla de etiqueta, presione la tecla de modo de visualización varias veces para desplazarse a través de todas las opciones disponibles (en este caso, "VCR"). 6. "LEARN" comenzará a parpadear en el RM-AV3000. Ahora, mantenga presionado el botón del otro control remoto hasta que escuche un pitido. "LEARN" dejará de parpadear. 7. Repita los pasos 5 y 6 para enseñar otras funciones. 8. Cuando haya terminado, presione COMMANDER OFF para guardar las nuevas funciones.

Para obtener más información, consulte las páginas 19 a 28 del Manual de instrucciones. SUGERENCIA: Puede seleccionar una etiqueta personalizada durante el aprendizaje. Para más información consulte el manual de instrucciones.